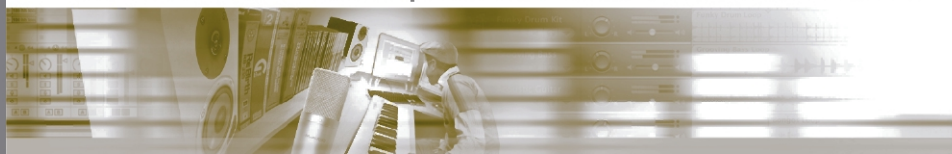


M-AUDIO®

STUDIOPRO 4™

Professional Desktop Multimedia Audio Monitors



USER GUIDE

ENGLISH • FRANÇAIS • DEUTSCH • ESPAÑOL • ITALIANO • 日本語

Introduzione

Grazie per aver scelto il sistema di monitoraggio professionale desktop StudioPro 4. I monitor prodotti da M-Audio vengono utilizzati dai migliori tecnici e produttori negli studi di tutto il mondo. Con gli StudioPro 4, è possibile avere lo stesso standard professionale di qualità audio direttamente sul proprio desktop.

I monitor StudioPro 4 sono stati progettati e testati da ingegneri audio di elevata esperienza per soddisfare le richieste degli utenti in un ambiente di monitoraggio desktop. Si basano sull'obiettivo funzionale di offrire un suono originale puro senza colorazioni aggiuntive, per ascoltare la musica così com'è stata registrata dall'artista. I monitor StudioPro 4 dispongono di amplificatori propri, accettando direttamente un segnale a livello di linea da diverse fonti.

Gli StudioPro 4 sono stati progettati per superare tutti i limiti dei monitor desktop convenzionali in ambienti audio digitali. I monitor StudioPro 4 abbinano cabinet dal design personalizzato, a trasduttori ottimizzati e alla tecnologia crossover avanzata con una potenza tale da assicurare la massima fedeltà sonora possibile ottenibile da monitor audio di queste dimensioni. Inoltre, l'esclusiva tecnologia OptImage di M-Audio assicura un'immagine stereo migliorata. I monitor StudioPro 4 sono la soluzione ideale per dare nuova vita e uno straordinario vigore alla musica generata dal computer, dai videogiochi e dai DVD.

Cosa c'è dentro la scatola?

La confezione di StudioPro 4 contiene:

- Due altoparlanti StudioPro 4 (sinistro e destro)
- Un cavo altoparlanti
- Un cavo audio da mini jack a RCA
- Un cavo di alimentazione scollegabile
- Il presente manuale
- I dati effettivi del test dei monitor StudioPro 4

Caratteristiche di StudioPro 4

Woofers

Il woofer ha un diametro di 4" ed è composto da un cono ricurvo schermato magneticamente con bobina mobile ad alta temperatura e smorzamento interno in schiuma a cellula chiusa. Questo woofer è stato appositamente progettato per offrire una risposta equilibrata nelle frequenze medie e basse. È stato progettato per reagire in modo preciso al segnale in ingresso e per riprodurre in modo preciso anche segnali di livello basso minimizzando la distorsione.

Tweeter

Grazie a una speciale cupola in mylar da 1" con schermatura magnetica, il tweeter può riprodurre un suono originale privo di distorsioni, offrendo una risposta estremamente naturale. L'uso della cupola sagomata in mylar minimizza il tempo di reazione e garantisce una riproduzione eccellente riducendo inoltre la risonanza grazie a una

tecnologia di smorzamento interno veramente unica. Inoltre, nel tweeter è incorporata la tecnologia wave guide OptImage che migliora l'immagine stereo.

Porta per sub-frequenze

Il foro presente nel pannello posteriore viene denominato porta per sub-frequenze ed è stato progettato per l'emissione di frequenze estremamente basse.

Controllo Mid-Boost

Tale controllo, posto nella parte posteriore degli StudioPro 4, fornisce la compensazione per l'equalizzazione ambientale. Offre uno straordinario controllo sui suoni e la presenza 4 e rende gli StudioPro 4 molto versatili in spazi diversi.

Involucro

Insieme agli altri componenti, l'involucro degli StudioPro 4 riveste un ruolo assai importante. È stato utilizzato uno speciale materiale in MDF ad alta densità e un rinforzo interno unico per offrire prestazioni più stabili. L'involucro degli StudioPro 4 è infatti progettato per sopportare le vibrazioni e gli impatti in condizioni estreme.

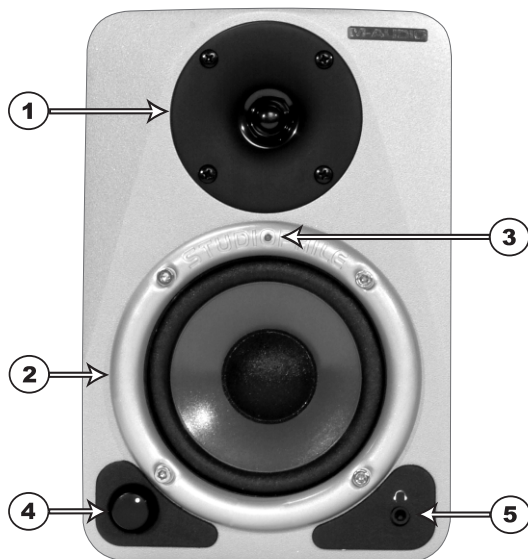
Divisore di frequenza e amplificatori di potenza

Il divisore di frequenza (crossover) e gli amplificatori di potenza degli StudioPro 4 sono stati progettati in modo specifico per questi woofer e tweeter. Il crossover distribuisce in modo corretto ai componenti frequenze basse, medie e alte allo scopo di ridurre la distorsione e la perdita sonora, garantendo in questo modo un suono equilibrato e naturale.

Pannello frontale e posteriore

Pannello frontale

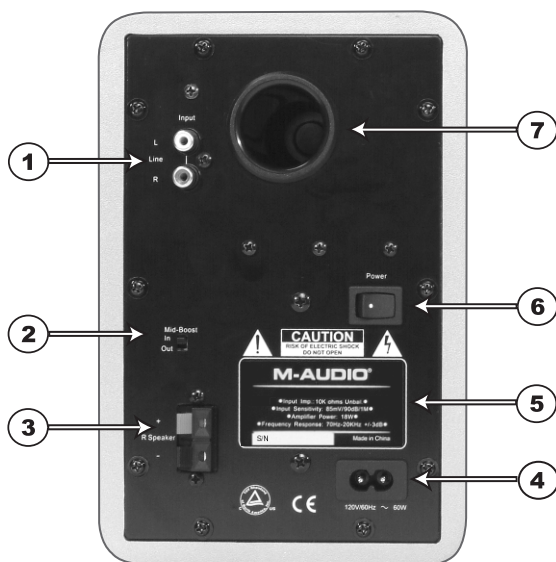
Questa immagine mostra il pannello frontale dell'altoparlante sinistro.



1. Driver tweeter
2. Driver woofer
3. LED di alimentazione blu (indicano se gli altoparlanti sono accesi o spenti)
4. Controllo del volume
5. Jack uscita cuffia (mini jack)

Pannello posteriore

Questa immagine del pannello posteriore è per l'altoparlante attivo sinistro. L'altoparlante destro è passivo e dispone di un solo morsetto per il collegamento con l'altoparlante sinistro.



- Ingressi di linea RCA (L e R):** questi ingressi accettano connessioni RCA standard con cavi sbilanciati. Il cavo audio incluso con mini jack-RCA consente di collegare gli StudioPro 4 ad altre apparecchiature dotate di connessioni con mini jack, quali computer laptop o lettori MP3.

Sono presenti 2 ingressi linea RCA:

"L" - Ingresso canale sinistro (bianco)

"R" - Ingresso canale destro (rosso)

- Mid-Boost:** sono possibili due selezioni, ovvero "In" e "Out". L'impostazione Out produce una curva di risposta in frequenza "piatta", mentre l'impostazione In comporta un aumento nelle frequenze medie.
- Uscite Altoparlanti:** è presente un'uscita morsetto altoparlante azionata a molla per la connessione dell'altoparlante sinistro a quello destro mediante il cavo incluso.
- Presa di alimentazione:** accetta il cavo di alimentazione scollegabile, che serve per alimentare il sistema StudioPro 4.
- Etichetta del produttore:** questa etichetta contiene informazioni sul modello e il numero seriale del prodotto.

6. **Interruttore di alimentazione:** si tratta dell'interruttore di attivazione e disattivazione degli StudioPro 4. La posizione di attivazione è indicata da un punto bianco.
7. **Porta sub frequenza:** si tratta di una porta di supporto per la riproduzione di frequenze molto basse, consentendo di scaricare le frequenze inferiori ai 70 Hz.

Installazione

Per ottenere prestazioni ottimali degli StudioPro 4, leggere attentamente quanto segue prima dell'installazione.

Precauzioni

Disimballaggio: non afferrare i coni degli altoparlanti (woofer o tweeter); così facendo si può danneggiare l'unità e influenzare negativamente la qualità del suono. Gli StudioPro sono stati imballati in modo sicuro, quindi è necessaria particolare attenzione al momento dell'estrazione dei monitor dalla scatola. Per evitare possibili danni agli altoparlanti, afferrare entrambi i lati del monitor allo scopo di estrarlo dalla scatola. Evitare di toccare i coni degli altoparlanti anche dopo aver estratto i monitor della scatola.

Collegamenti: collegare gli ingressi RCA dell'unità StudioPro 4 alle uscite corrispondenti della scheda audio del computer o della console di gioco. È consigliato l'utilizzo di cavi di alta qualità. Accertarsi che gli StudioPro 4 siano spenti prima di effettuare qualsiasi collegamento.

Se occorre collegare gli altoparlanti StudioPro 4 a un dispositivo con jack 1/4", quale M-Audio MobilePre USB, è possibile acquistare un cavo adattatore che dispone di una connessione jack 1/4" su un'estremità e sull'altra una connessione RCA.

Utilizzo corretto dell'alimentazione: poiché gli StudioPro 4 contengono un proprio amplificatore, occorre collegarli a una presa elettrica utilizzando il cavo c.a. scollegabile fornito nella confezione. Prima di collegare l'alimentazione, accertarsi che l'interruttore di accensione sugli StudioPro 4 sia nella posizione off.

ATTENZIONE! - L'uso di una tensione inadeguata può comportare condizioni pericolose e/o danni a componenti degli altoparlanti non coperti dalla garanzia.

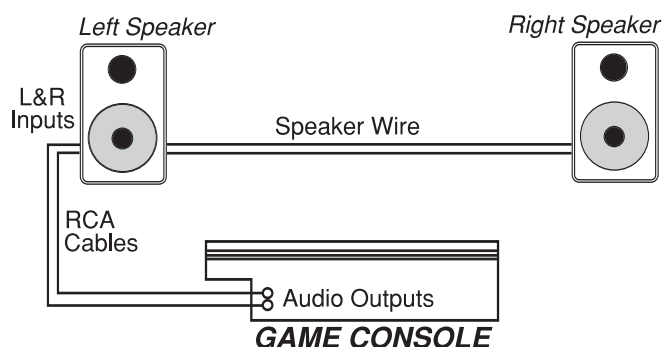
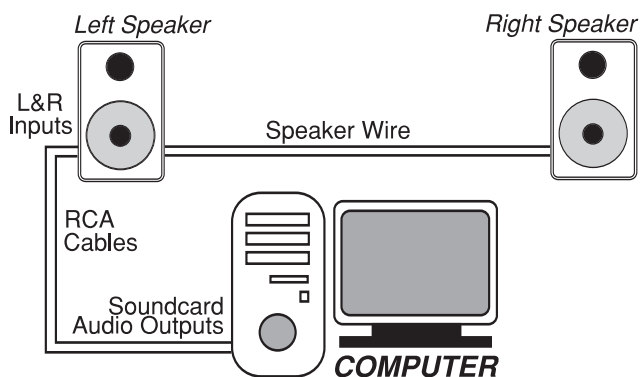
Connessione dei cavi degli altoparlanti

Utilizzare i cavi degli altoparlanti forniti nella confezione degli StudioPro 4 per collegare gli altoparlanti destro e sinistro tramite i terminali a molla.

Collegamento alla scheda audio del computer o alla console di gioco

Prima di collegare gli StudioPro 4, accertarsi che l'alimentazione del dispositivo di uscita sia spenta e che sia spenta anche quella del sistema StudioPro 4.

Collegare il cavo RCA ai connettori di uscita corrispondenti della scheda audio del computer o della console di gioco.



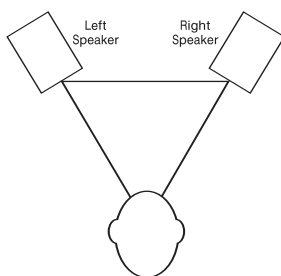
Impostazione dell'interruttore Mid-Boost

Con questo interruttore a 2 posizioni si seleziona l'impostazione della modalità delle frequenze medie. La modalità Out produce una risposta media piatta per condizioni normali di monitoraggio e ascolto. La modalità In sposta in avanti l'immagine stereo verso la posizione di ascolto.

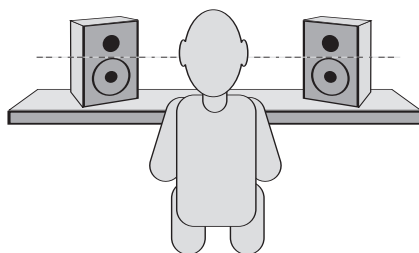
Collocazione degli StudioPro 4

Il posizionamento degli altoparlanti rappresenta una delle procedure più importanti per consentire un monitoraggio preciso del suono. Per sfruttare al massimo le capacità di monitoraggio degli StudioPro 4, è necessario un ambiente di ascolto appropriato e un posizionamento corretto. Fare riferimento a quanto segue per posizionare in modo corretto gli StudioPro 4.

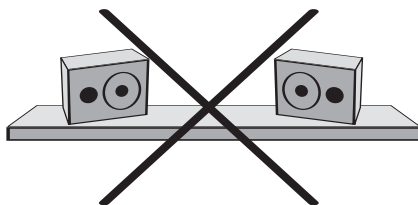
1. In genere, le due unità e l'ascoltatore dovrebbero essere allineati in modo da formare un triangolo regolare. Fare riferimento al diagramma seguente.



2. Posizionare i monitor in modo che la parte superiore dei woofer sia a livello delle orecchie in un ambiente di ascolto normale. Fare riferimento al diagramma seguente.



3. Posizionare i monitor StudioPro 4 verticalmente con il woofer in basso. Non è infatti consigliato posizionare i monitor StudioPro 4 orizzontalmente.



Nota: NON frapporte ostacoli che possano bloccare il flusso d'aria vicino ai monitor StudioPro 4. Rimuovere anche eventuali materiali riflettenti quali vetri, specchi o metallo dall'ambiente di monitoraggio. **POSIZIONARE QUESTO TIPO DI MATERIALI LONTANO DAL PERCORSO DEL SUONO PROVENIENTE DAGLI StudioPro 4.**

Assistenza tecnica e informazioni su chi contattare

Per ulteriore assistenza, contattare l'Assistenza Tecnica M-Audio per telefono, fax o posta elettronica. Per qualsiasi informazione, commento o suggerimento riguardante questo prodotto o qualsiasi prodotto M-Audio o Midiman, contattare direttamente M-Audio mediante le indicazioni seguenti:

M-AUDIO U.S.

5795 Martin Road, Irwindale, CA 91706-6211, U.S.A.

Sales Information: 626-633-9050
 Sales Information (email): info@m-audio.com
 Tech Support: 626-633-9055
 Tech Support (email): techsupt@m-audio.com
 Fax: 626-633-9060
 Internet Home Page: <http://www.m-audio.com>

M-AUDIO Deutschland (Germany)

Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany

Sales Information: 49 7941 98 7000
 Sales Information (email): info@m-audio.de
 Technical Support: 49 7941 98 70030
 Technical Support (email): support@m-audio.de
 Fax: 07941 98 70070
 Internet Home Page: <http://www.m-audio.de>

M-AUDIO U.K.

Unit 5, Saracen Industrial Estate, Mark Road,
 Hemel Hempstead, Herts HP2 7BJ, England

Sales Information (phone): 44 (0) 1442 416590
 Sales Information (fax): 44 (0) 1442 246832
 Sales Information (email): info@maudio.co.uk
 Technical Support (PC): 44 (0) 1309 671301
 Technical Support (Mac): 44 (0) 1765 650072
 Technical Support (email): richard@maudio.freemove.co.uk
 Internet Home Page: <http://www.maudio.co.uk>

M-AUDIO Canada

1400 St-Jean Baptiste Ave. #150
 Quebec City, QC G2E 5B7, Canada

Tel: 418-872-0444
 Fax: 418-872-0034
 Email: midimancanada@m-audio.com
 Internet Home Page: <http://www.m-audio.ca>

M-AUDIO France

Unit 5, Saracen Industrial Estate, Mark Road
 Hemel Hempstead, Herts HP2 7BJ, England

Informations Commerciales: 0810 001 105
 Informations Commerciales (email): info@m-audio.fr
 Assistance Technique: 0820 000 731 (PC) ou 0820 391 191 (Mac at général)
 support@m-audio.fr.com ou mac@m-audio.fr (email)
 Fax: +44 (0) 144 224 6832
 Site Internet: <http://www.m-audio.fr>

M-AUDIO Japan

Annex Building 6F, 2-18-10 Marunouchi
 Naka-Ku, Nagoya 460-0002, Japan

Tel: 81 52 218 3375
 Fax: 81 52 218 0875
 Technical Support: 0820 00 731
 Email: info@m-audio.co.jp
 Internet Home Page: <http://www.m-audio.co.jp>

Garanzia degli StudioPro 4

Condizioni di garanzia

M-Audio garantisce che i prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera in condizioni di utilizzo normale e la garanzia è valida a condizione che essi siano in possesso dell'utente originale registrato. Consultate www.m-audio.com/warranty per le condizioni e le limitazioni che si applicano al vostro specifico prodotto.

Registrazione della garanzia

Grazie per effettuare la registrazione del vostro nuovo prodotto M-Audio. Così facendo, si ha immediatamente diritto alla completa copertura di garanzia e si aiuta M-Audio a sviluppare e realizzare prodotti della migliore qualità possibile. Registratevi online presso www.m-audio.com/register per ricevere aggiornamenti GRATUITI sui prodotti e per avere la possibilità di vincere apparecchiature M-AUDIO.

Appendice A – Specifiche Tecniche

Tipo: Monitor da studio a due vie

Driver LF: cono curvo da 4" schermato magneticamente e munito di una bobina mobile di alta temperatura e smorzamento interno in schiuma a cellula chiusa.

Driver HF: cupola da 1" in mylar, schermato magneticamente

Risposta in frequenza: 70 Hz - 20 kHz

Frequenze di crossover: 2,6kHz

RMS SPL: 101,5dB a 1 metro

Range dinamico: >95dB

Rapporto segnale/rumore: >90 dB (tipico, pesato A)

Connettori di ingresso: ingressi audio destro e sinistro (RCA)

Polarità: un segnale positivo all'ingresso + produce uno spostamento del cono di bassa frequenza verso l'esterno

Potenza dinamica: 18 watt/4 ohm con 2 canali connessi

Impedenza ingresso: 10k Ohm sbilanciati

Sensibilità d'ingresso: un segnale in ingresso di rumore rosa da 100 mV produce una pressione sonora in uscita da 90dBA a 1 metro di distanza dall'altoparlante con il controllo del volume al massimo

Protezioni: interferenza RF, limitazione corrente in uscita, surriscaldamento, transistori on/off, filtro subsonico

Indicatore: LED blu di alimentazione acceso/spento sul pannello frontale

Requisiti di alimentazione: 120V/~60Hz, 230V/~50Hz o 100V/50Hz/60Hz; alimentati tramite cavo a 2 vie scollegabile

Involucro: MDF laminato vinilico

Dimensioni: 21,6 cm (A) x 14,6 cm (L) x 15,9 cm (P)

Peso: 5,4 kg/coppia (circa, senza confezione)

* Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso

Appendice B – Diagramma a blocchi

